

TÄYTTÖOHJEET

Täytä tietosi korttihakemukseen kuivamustekynällä, selkeällä käsialalla.

Kirjoita passikuvan taakse nimesi ja opiskelijanumerosi. Liimaa passikuvasi siihen tarkoitettuun kohtaan. Allekirjoita lomake.

Leikkaa lomake katkoviivaa pitkin, ja toimita korttihakemus aktuaarinkansliaan (Aktuaarinkanslia, 33014 Tampereen yliopisto) tai ylioppilaskuntaan (TAMY, Kauppakatu 10, 33210 Tampere)

Älä lähetä opiskelijakorttihakemustasi, jos et aloita opiskelujasi syksyllä tai jos sinulla on jo opiskelupaikka Tampereen yliopistossa ja Tampereen yliopiston ylioppilaskunnan opiskelijakortti.

Valmis kortti noudetaan TAMYsta. Hämeenlinnan yksikössä opiskelevat noutavat korttinsa oman laitoksensa kansliasta ja Porin yksikössä opiskelevat Pointer ry:stä. Varaudu esittämään kuvallinen henkilötodistus ja maksamaan kortti käteisellä. Pankkikortti ei käy maksuvälineeksi.

Lisätietoja (mm. lista valmistuneista korteista) löytyy osoitteesta <http://www.tamy.fi>.

INSTRUCTIONS FOR FILLING THE FORM

Fill in the application form using a ballpoint pen. Write with clear block letters and numbers.

Write your name and student number on the back of your passport photo. Glue your passport photo on to the designated spot on the application form. Sign the form.

Cut along the line. Send or bring the student card application form to the Registrar's Office (Registrar's Office, FI-33014 University of Tampere) or to the Student Union TAMY (TAMY, Kauppakatu 10, FI-33210 Tampere).

Do not send this student card application if you will not start your studies in the autumn or if you already have a student place at the University of Tampere and a student card issued by the Student Union of the University of Tampere.

You can collect your student card from the Student Union. Students of Hämeenlinna department can collect their student cards from their department office and Pori students from the Pointer association. You need to have an identification card or a passport with you. The card has to be paid in cash, bank cards are not accepted.

For more information (e.g. a list of student numbers of students whose cards are ready), see the Student Union's web page <http://www.tamy.fi>.

----- ✂ ----- Leikkaa tästä / Cut here ----- ✂ ----- ✂ -----

OPISKELIJAKORTTIHAKEMUS

Täyttöohjeet sivun yläosassa

Kortti voidaan aktivoida toimimaan myös mikroluokkien avaimena ja kirjastokorttina.

STUDENT CARD APPLICATION

See instructions above

The student card can be activated to function as an electronic key to students' computer facilities and as a library card.

Sukunimi / Surname / Family name

Etunimet / First names / Given names

Opiskelijanumero / Student number (if known)

Sininen kortti (perustutkinto-opiskelija)
Blue card (undergraduate, exchange students)

Vihreä kortti (jatko-opiskelija: lisensiaatti, tohtori)
Green card (postgraduate: licenciate, doctor)

Opiskelen Porissa ja tilaan kortin toimitettavaksi Pointer ry:n kautta.
I'm studying at Pori and I'll order my card by Pointer association.

Kirjoita passikuvasi taakse nimesi ja opiskelijanumerosi. Liimaa kuva tähän.

Write your name and student number on the back of your passport photo. Glue the photo here.

Allekirjoittaessani sitoudun noudattamaan VR:n opiskelija-alennuksen saamisen ehtoja.

By signing I agree to be bound by the terms of the student discount of VR Ltd, Finnish Railways.

ALLEKIRJOITUS / SIGNATURE

